

Meldewesen und Gästekarte mit inkludiertem öV

Tourismus Engadin Scuol
Samnaun Val Müstair AG

Inhalt

1	Allgemeine Informationen zur Gästekarte	3
1.1	Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen	3
1.2	4tix System	3
	Anforderungen Internet-Browser	3
1.2.1	Login	4
1.2.2	Änderung Passwort	4
1.2.3	Passwort vergessen	5
1.2.4	Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten.....	5
1.3	Gästekartentypen.....	6
2	Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten	7
2.1	Manuelle Eingabe.....	8
2.1.1	Maske zur Erfassung der Gästedaten.....	9
2.1.2	Erneuter Versand einer Gästekarte.....	12
2.1.3	Wiederkehrenden Gästen eine neue Gästekarte ausstellen	13
2.2	Ausstellen von Zusatzkarten	15
2.3	Halbautomatisierte Erfassung (Import).....	19
2.4	Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle).....	20
2.5	Mutation und Stornierung von Gästekarten	20
2.6	Muster der Gästekarten	22
3	Erfassung von Gruppen	25
3.1	Standard-Prozess.....	25
3.2	Gruppenleiter erfassen	26
4	Auswertungen	28
4.1.1	Listen und Export von Daten	28
4.1.2	Übersicht erstellter Gästekarten	29
4.1.3	Statistiken zu den Logiernächten	29
4.1.4	Logiernächte-Monatsstatistiken für Hotels.....	30
5	Benutzung 4tix auf dem Smartphone	32
6	Kontakt	34

1 Allgemeine Informationen zur Gästekarte

Gäste ab 6 Jahren, die in einem Hotel, in einer Ferienwohnung, auf dem Campingplatz, etc. in einer der Gemeinden Scuol, Zernez, Valsot oder Val Müstair übernachten, erhalten ab dem 11. Dezember 2021 ab der ersten Übernachtung eine Gästekarte mit eingeschlossenem öV. Ausgenommen davon sind Gäste, die gemäss lokalem Gesetz bzw. Verordnung von der Kurtaxe befreit sind (z.B. Militär, Arbeiter).

Die Gästekarte und die dazugehörigen Informationen für die Gäste sind in Deutsch und Englisch hinterlegt. Dieses Manual wird hingegen nur in Deutsch zu Verfügung gestellt. Falls eine andere Sprache nützlicher wäre, empfehlen wir die Verwendung der Übersetzungssaplikation DeepL: <https://www.deepl.com>.

Unter engadin.com/gaestekarte und val-muestair.ch/gaestekarte sind alle Leistungen und relevanten Informationen aufgeführt.

Die Gästekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf zwei Arten ausgegeben werden:

- **Digital:** Die Gästekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie des Smartphones abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Karte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **Physisch/analog:** Die Gästekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.

1.1 Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen

Mit der Einführung der neuen digitalen TESSVM Gästekarte und der Umsetzung mit dem 4tix-System wird das bisherige Meldewesen mittels Meldezettel abgelöst. Alle Beherberger in den Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot beachten bitte, dass das 4tix-System somit gleichzeitig das Meldewesen als auch die Basis für die Berechnung der Kurtaxen¹ umfasst.

Das bedeutet, dass sämtliche Gäste korrekt und wahrheitsgemäss im System gemeldet werden müssen (es gelten die jeweiligen Gesetze und Reglemente der Gemeinden). Die Abrechnung der Kurtaxe erfolgt durch die Gemeinden basierend auf der Statistik aus dem 4tix-System.

Bitte erfassen Sie die Daten so sorgfältig wie nur möglich. Der vollständige Vorname und Name des Gasts ist unbedingt zu erfassen, damit bei einer Kontrolle der Gästekarte die Verifikation mit der Überprüfung aus seinem amtlichen Ausweis erfolgen kann.

Hinweis: Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder **vor** der Anreise oder bis 3 Tage **nach** Abreise erfasst werden (für Details vgl. Kapitel [2.5](#)).

1.2 4tix System

Anforderungen Internet-Browser

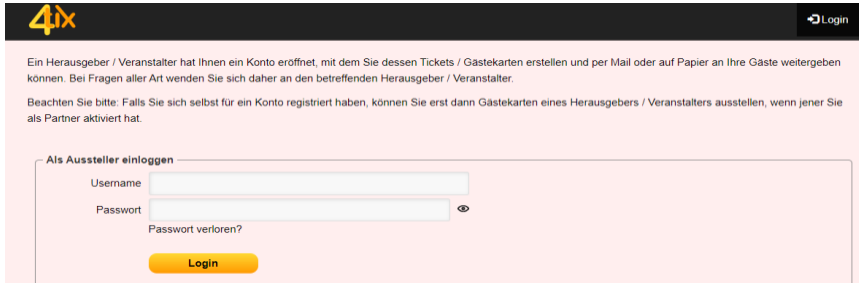
Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen möglichst aktuellen Internet-Browser verwenden.

¹ **Hinweis:** «Kurtaxe» beschreibt die Abgabe pro Nacht, die die Gäste zusätzlich zum Übernachtungspreis bezahlen und wird als Synonym für weitere zum Teil verwendete Begriffe wie Tourismustaxe, Gästetaxe etc. verwendet.

Sollten Sie unsicher sein, empfehlen wir Ihnen, einen aktuellen Browser herunterzuladen und zu verwenden.

1.2.1 Login

4tix ist via Internetbrowser zugänglich: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>



Um die Gästekarten zu erstellen, wird stets das Login-Feld «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» verwendet. Alle anderen sind nicht für Sie bestimmt.

Benutzer: E-Mail-Adresse des Betriebs

Passwort: E-Mail-Adresse des Betriebs (bitte zeitnah nach dem 1. Login anpassen und merken)

Bitte behandeln Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort vertraulich.

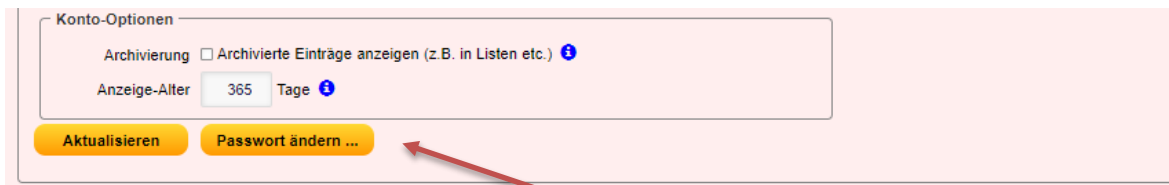
Hinweis: Es wird pro Betrieb ein Login ausgegeben. Es ist möglich, dass mehrere Personen gleichzeitig, z.B. an einer Reception, mit dem gleichen Login im System arbeiten.

1.2.2 Änderung Passwort

Die Änderung des Passworts erfolgt im Profil:



Klick auf Profil - Am Ende der Seite unterhalb der Konto-Optionen auf «Passwort ändern ...» klicken.



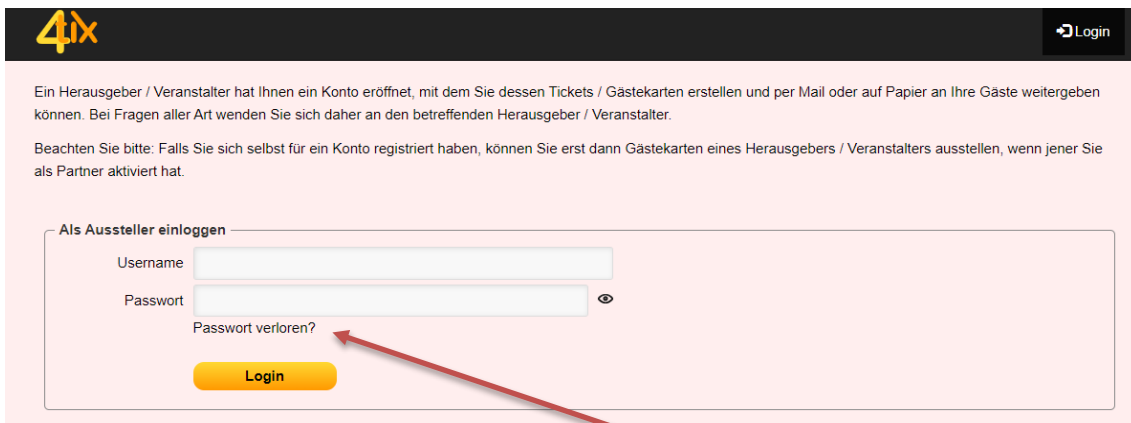
Nach dem Klick auf den Button «Passwort ändern ...» erscheint die folgende Eingabemaske:



Hinweis: Bitte verwenden Sie starke Passwörter mit Sonderkennzeichen, Zahlen, Gross- und Kleinschreibung und ändern Sie Ihr Passwort regelmässig.

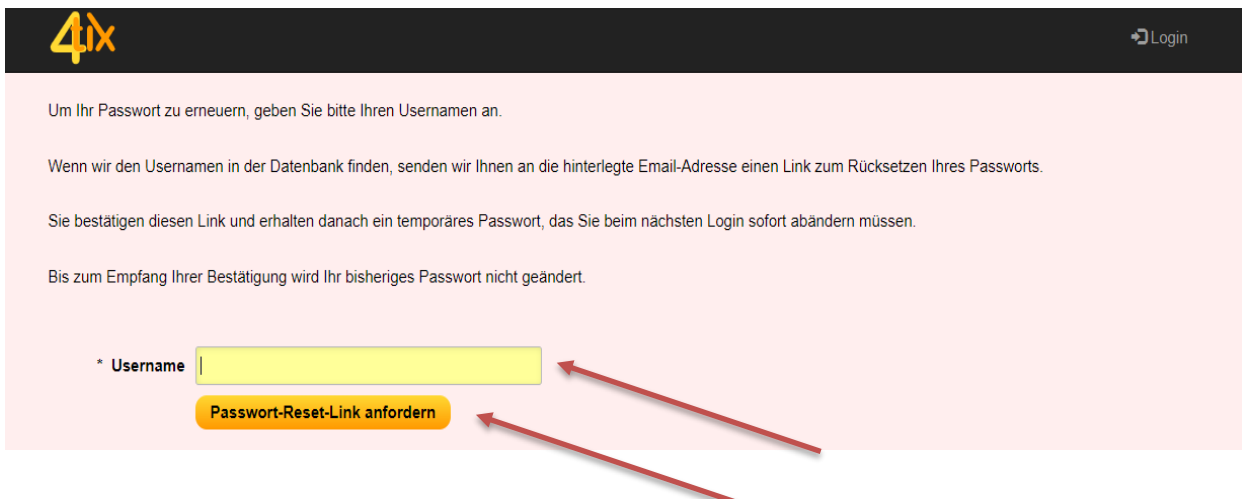
1.2.3 Passwort vergessen

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, gibt es in der Login-Maske ([1.2.1](#)) die Möglichkeit, mittels Klicks auf «Passwort verloren?» automatisch ein neues, temporäres Passwort anzufordern:



Es erscheint darauf eine neue Eingabemaske

Nach Eingabe Ihrer hinterlegten E-Mail Adresse im Feld «Username» und Absenden mittels Klick auf «Passwort-Reset-Link anfordern» wird automatisch ein Passwort-Reset-Link auf diese E-Mail Adresse zugeschickt.



1.2.4 Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten

Bitte melden Sie einen Verdacht auf Missbrauch Ihrer Login-Daten umgehend der TESSVM, damit wir Ihr Konto und die gegebenenfalls ausgestellten Gästekarten umgehend sperren können.

1.3 Gästekartentypen

Hier finden Sie eine Übersicht aller verfügbaren Gästekarten in der gesamten Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair. Die Gästekarten sind auch am An- und Abreisetag gültig.

Name Gästekarte	Inklusivleistungen
Gästekarte Scuol Valsot <i>(Übernachtungsgäste in den Gemeinden Scuol & Valsot)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport) • PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, exkl. Linie S-charl • Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport) • Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen
Gästekarte Scuol Valsot / S-charl <i>(Übernachtungsgäste in den Orten San Jon und S-charl)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport) • PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, inkl. Linie S-charl • Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport) • Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen
Gästekarte Zernez <i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Zernez)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • RhB zwischen S-chanf – Zernez – Ardez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport) • PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen S-chanf – Zernez; Zernez – Süsom Givè; Guarda staziun – Guarda cumün; Susch – Wägerhus (Sommer) • Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen
Gästekarte Val Müstair <i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Val Müstair)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Müstair und Zernez (inkl. Lü, Extrakurs Val Vau, Pass Umbrail und Sportbus Minschuns) • Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen
Gästekarte PLUS <i>(Gäste der teilnehmenden Hotels)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • RhB zwischen S-chanf – Zernez – Scuol-Tarasp (2. Klasse, exkl. Bike-Transport) • PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport): Sämtliche Linien im Unterengadin, Val Müstair und Samnaun sowie Drei-Länderfahrt via Reschenpass und Fahrt von Sta. Maria bis nach Tirano, Zernez – Livigno (Silvestribus) zum Spezialpreis von CHF 5.00 • Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich unbegrenzte Fahrt inkl. Bike-Transport, im Winter täglich eine Berg- und Talfahrt inkl. Schlittenmiete. • Bergbahnen Samnaun: 50% Rabatt auf die Sommertickets • Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen • 20 % Rabatt auf den Besuch der Bäder- und Saunalandschaft des Bogn Engiadina

Weitere Informationen finden Sie online unter engadin.com/gaestekarte bzw.

val-muestair.ch/gaestekarte.

Zweitwohnungsbesitzer

In einzelnen Gemeinden profitieren zusätzlich die Zweitwohnungsbesitzer von einer Gästekarte («Botschafter-Ausweis»). Details finden Sie unter engadin.com/botschafter sowie

val-muestair.ch/gaestekarte.

Samnaun

Die Gästekarte der Gemeinde Samnaun besteht bereits seit längerem und wird über ein anderes System abgewickelt.

2 Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten

Es gibt drei verschiedene Varianten, die Gästeangaben einzugeben:

1. **Manuell:** Daten manuell eingeben (vgl. Kapitel [2.1.](#))
2. **Halbautomatisiert:** Download der Daten vom PMS-Programm, Upload via CVS-Liste ins 4tix (vgl. Kapitel [2.3.](#))
3. **Vollautomatisiert:** Import via Schnittstelle (vgl. Kapitel [2.4.](#))

Folgende Angaben müssen pro Gast **zwingend** ausgefüllt werden:

- Gästekartentyp (wird basierend auf dem Standort der Unterkunft automatisch ausgewählt)
- Gültig von *jjjj-mm-tt* bis *jjjj-mm-tt* (Aufenthaltszeitraum)
- Anzahl Nächte (kann automatisch berechnet werden)
- Altersklasse (Auswahlmenu: Erwachsene, Jugendliche, Kind, Befreit)
- Vorname, Name
- Land-PLZ / Ort
- E-Mail-Adresse (Falls keine bekannt, eigene verwenden)
- (Zusatzkarten) wenn mehr als eine Person für den **exakt** gleichen Zeitraum anreist und keine weiteren Namen bekannt sind

Hinweis: Die «Mussfelder» sind fett geschrieben und mit einem «*» versehen.

Die Daten können im Voraus eingegeben und die Gästekarte anschliessend per E-Mail verschickt werden. So erhält der Gast die Karte als PDF oder er kann sie via QR-Code oder Link auf seinem Smartphone im digitalen Portemonnaie hinzufügen. Die andere Möglichkeit ist, die Gästekarte auszudrucken und dem Gast vor Ort zu überreichen. Zudem kann die Gästekarte auch mittels der *engadin.app* (Zernez, Scuol, Valsot) genutzt werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Gästekarte frühestens 10 bis 2 Tage vor Anreise dem Gast per E-Mail zuzustellen. Somit kann der Gast bereits bei der Anreise von den Vorzügen der Gästekarte profitieren.

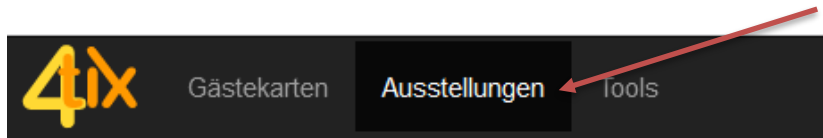
Hinweis: JEDER Gast ab 6 Jahren bekommt seine **personalisierte Gästekarte** (ausgenommen sind nur jene, die gemäss lokalem Kurtaxengesetz von der Abgabe befreit sind, z.B. Arbeiter, Militär, etc.).

2.1 Manuelle Eingabe

Erfassen Gästedaten

Der Zugriff erfolgt über diesen Link: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>.

Dann das Login «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» nutzen und anschliessend den Menüpunkt «Ausstellungen» wählen.



Die Daten werden im Reiter «**Erfassen**» eingegeben.



- Die Pflichtfelder erscheinen ***fett**.
- Die Erfassung sollte schon vor der Anreise oder spätestens beim Check-in gemacht werden.
- Das Feld **Anzahl Nächte** kann manuell eingegeben oder mit dem Button «aus Gültigkeit berechnen» generiert werden. Wir empfehlen stets die automatische Berechnung.
- Jeder Gast wird einzeln erfasst.

Hinweis: Bitte beachten Sie für das Erfassen von Zusatzkarten Kapitel [2.2](#).

Erklärung Altersklasse

- | | |
|-------------------|---|
| Kind | - Kinder 6 bis 11.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag) |
| Jugendlich | - Personen 12 bis 17.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag) |
| Erwachsen | - Personen älter als 18 Jahre |
| Befreite | - Kinder unter 6 Jahren / Arbeiter / Kurtaxen-Befreite (Als E-Mail-Adresse immer die vom Beherberger verwenden, damit der Arbeiter keine Gästekarte bekommt) |

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise für die korrekte Altersklassen-Zuordnung massgebend.

Hinweis: Die Erfassung der jeweiligen Altersklasse ist notwendig zur korrekten Berechnung der Kurtaxe bzw. für das ÖV-Ticket.
Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

Tip: Bitte immer bei der Erfassung des Gastes jeweils das korrekte «Land» auswählen.
Bei Erfassung der Angaben des Hauptgastes wird bei der Eingabe der Postleitzahl (PLZ) diverser Länder automatisch der Ort eingetragen.

2.1.1 Maske zur Erfassung der Gästedaten

Erfassen
Liste
Details
Import

* Gästekarte

* Gültig von bis

* Anzahl Nächte min. 1 aus Gültigkeit berechnen

Objekt Zuweisung

Adresse ist

Entwerter Hinweis

Gastadresse der Hauptkarte

* Altersklasse Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse

Herr Frau (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum

* Vorname

* Nachname

Firma

Adresse

* Land-PLZ -

* Ort

Sprache

* Email

Telefon

Mobil

Website

Zusatzkarten

Erwachsene Jugendliche Kinder Befreite

Total Zusatzkarten

Erfassen

Objektauswahl-
nicht-vergessen!

Wenn alle zwingend erforderlichen Daten ausgefüllt sind, auf den Knopf «Erfassen» klicken:

Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske die Meldung «Erfolg». Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gästekarte erfolgreich erstellt worden.

Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden:

Erfassen

Formular leeren

Gästekarte ausdrucken

Gästekarte mailen

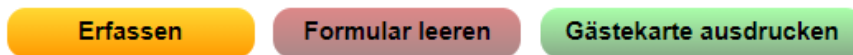
Erfassung weiterer neuer Gast:

Um erneut einen neuen Gast zu erfassen, muss die Eingabemaske mittels einfachem «Klick» auf den Menüpunkt «Formular leeren» zuerst bereitgestellt werden.

Für Gästekarten von Familien oder Reisegruppen (mit **gleicher** Aufenthaltsdauer, Adresse, etc.) können, sobald die eben erfasste Karte gemailt worden ist, die persönlichen Daten – insbesondere die Altersangabe, Vorname und Name – auch einfach **überschrieben** werden.



Nach dem Klick auf «Gästekarte mailen» ...



... kann die korrekte Altersklasse ausgewählt und der neue Vorname / ggf. Nachname und ggf. die neue E-Mailadresse erfasst werden.

Neuen Gast erfassen bzw. Formularinhalt leeren

Um nach dem erfolgreichen Erfassen einer Gästekarte das Formular zu leeren, benutzen Sie den Button «Formular leeren».

Zusatzkarten


Erwachsene	<input type="text" value="1"/>	Jugendliche	<input type="text" value="1"/>	Kinder	<input type="text" value="1"/>	Befreite	<input type="text" value="0"/>
Total Zusatzkarten	<input type="text" value="3"/>						









Beispiel-Mail an den Gast:

Diese Nachricht erhält der Gast, wenn der Button «Gästekarte mailen» angewählt wurde. Der Text erscheint zweisprachig (Deutsch und Englisch). Als Absender erscheinen Sie als Beherberger.

Ihr(e) Gästekarte Scuol / Valsot | Your Guestcard – Engadin Samnaun Val Müstair



TEST AE (a.erni(at)engadin.com) <no_reply@mindpo...>
An ● Adrian Erni


 Antworten
  Allen antworten
  Weiterleiten
 


Mo. 23.10.2023 11:12

For English please see below

Bainvgnü – Willkommen in der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair!

Allegra Adrian Erni

Sie erhalten mit dieser E-Mail von TEST AE folgende Karte: Gästekarte Scuol / Valsot für Adrian Erni. **Links für die Karten weiterer Mitreisender erhalten Sie in einer separaten E-Mail.**

Für die Nutzung der Karte haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Druck / speichern als PDF: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsi/b1539bbd-8359-47f1-90b5-b6810e2a9323>
- Ablage im digitalen Portmonnaie auf dem Mobilgerät (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.): [Wallet](#)

Beziehen Sie die Karte baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von inkludiertem öffentlichem Verkehr und weiteren Vorzügen. Alle Informationen zum Geltungsbereich finden Sie online unter <https://www.engadin.com/de/gaestekarte> bzw. <https://www.val-muestair.ch/de/gaestekarte>. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre Gastgeber TEST AE oder die lokale Gäste-Information (gaestekarte@engadin.com oder +41 81 861 88 00).

Amiaivels salüds | Freundliche Grüsse
Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair

Mit der Nutzung Ihrer Karte (Gästekarte Scuol / Valsot) akzeptieren Sie die [Geschäftsbedingungen von 4tix](#). Im Anschluss an Ihren Aufenthalt senden wir Ihnen eine Zufriedenheitsumfrage zu. Das Beantworten der Umfrage ist optional und anonym und hilft uns, unser Angebot stetig zu verbessern.

Bainvgnü - Welcome to the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region!

Allegra Adrian Erni

With this e-mail you receive from TEST AE the following card: Gästekarte Scuol / Valsot for Adrian Erni. **You will receive additional Guestcards for fellow travelers in a separate e-mail.**

You have two options for using your Guestcard:

- Print / save as a PDF: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsi/b1539bbd-8359-47f1-90b5-b6810e2a9323>
- Digital wallet on the mobile phone (Wallet App for iPhone, cards for Huawei etc.): [Wallet](#)

Please get hold of your card as soon as possible and benefit from included public transports and further advantages already upon arrival. Further information and validity can be found online at <https://www.engadin.com/en/questcard> or <https://www.val-muestair.ch/en/questcard>. If you have any questions, please contact your host TEST AE or the local guest information (gaestekarte@engadin.com or +41 81 861 88 00).

Amiaivels salüds | Kind Regards
Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

By using your card (Gästekarte Scuol / Valsot) you accept the [terms and conditions of 4tix](#). Following your stay, we will send you a satisfaction survey. Answering the survey is optional and anonymous and helps us to continuously improve our services.

Die Ansicht der unterschiedlichen Gästekarten sind im Kapitel [2.6.](#) aufgeführt

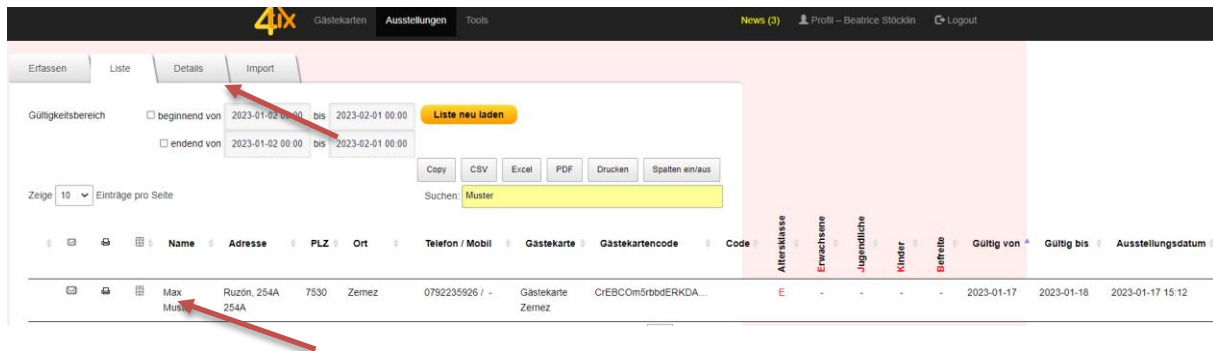
2.1.2 Erneuter Versand einer Gästekarte

Falls ein Gast das E-Mail mit den Informationen zur Gästekarte versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger die E-Mail nochmals versenden.

Die E-Mail der Gästekarte kann wie folgt nochmals versendet werden:

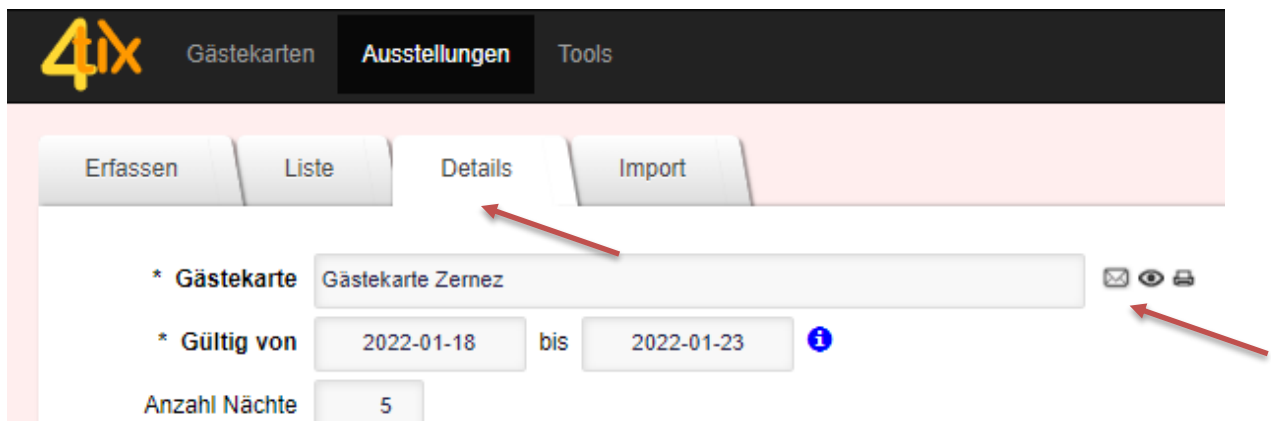
Möglichkeit 1:

- Auswahl des Gasts unter Ausstellungen, im Register Liste

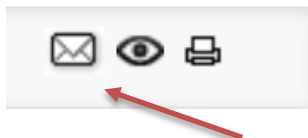


Möglichkeit 2:

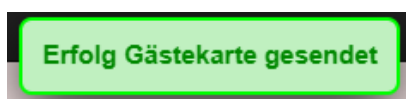
- Durch Anklicken des Gastes im Register Liste gelangen Sie in die Detailansicht.



- Mittels «Klick» auf das «Couvert-Symbol» wird automatisch das ursprüngliche E-Mail nochmals verschickt.

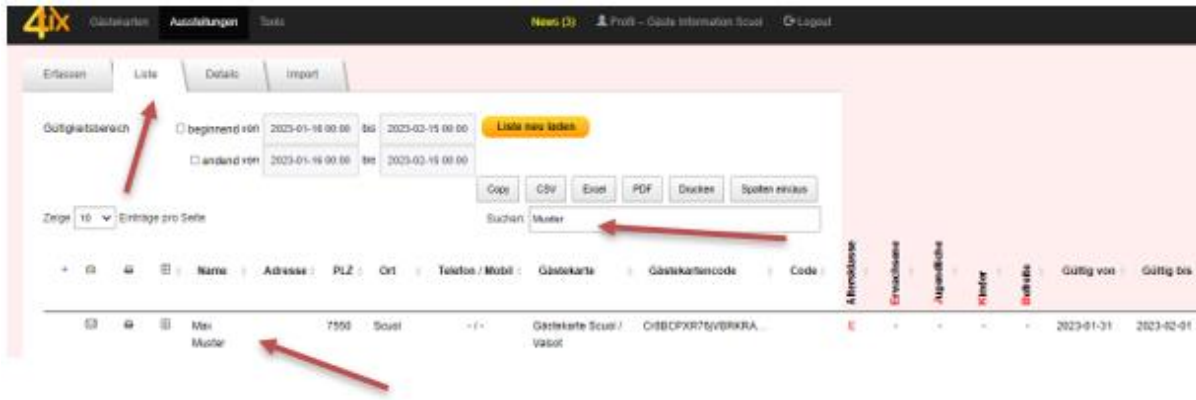


- Nach dem Klick erscheint oben rechts in der Maske die Meldung «Erfolg Gästekarte gesendet».



2.1.3 Wiederkehrenden Gästen eine neue Gästekarte ausstellen

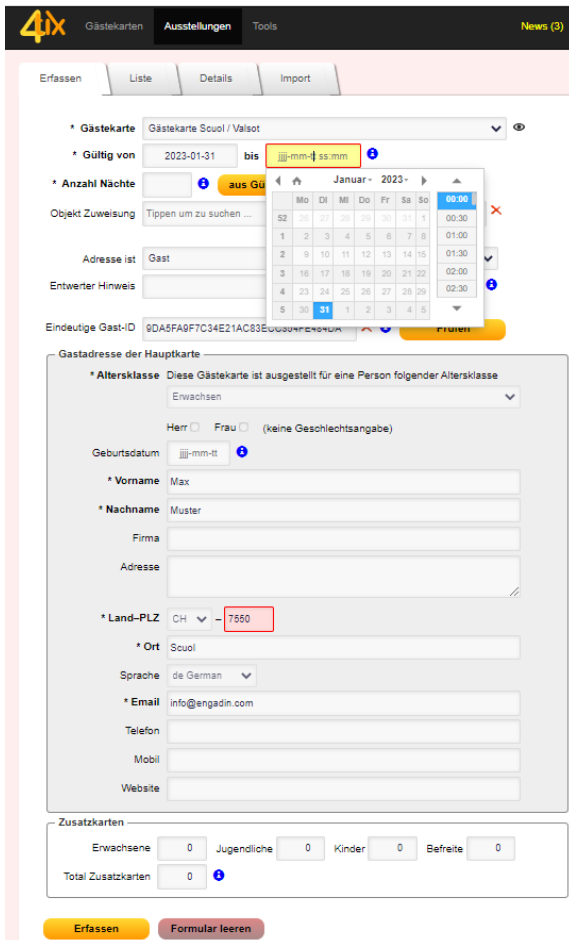
Name des Gastes im Register Liste unter «Suchen» eingeben, gewünschten auswählen und wie folgt vorgehen:



Anschließend in der Detailansicht des Gastes den Button Gästekarte erstellen anklicken.

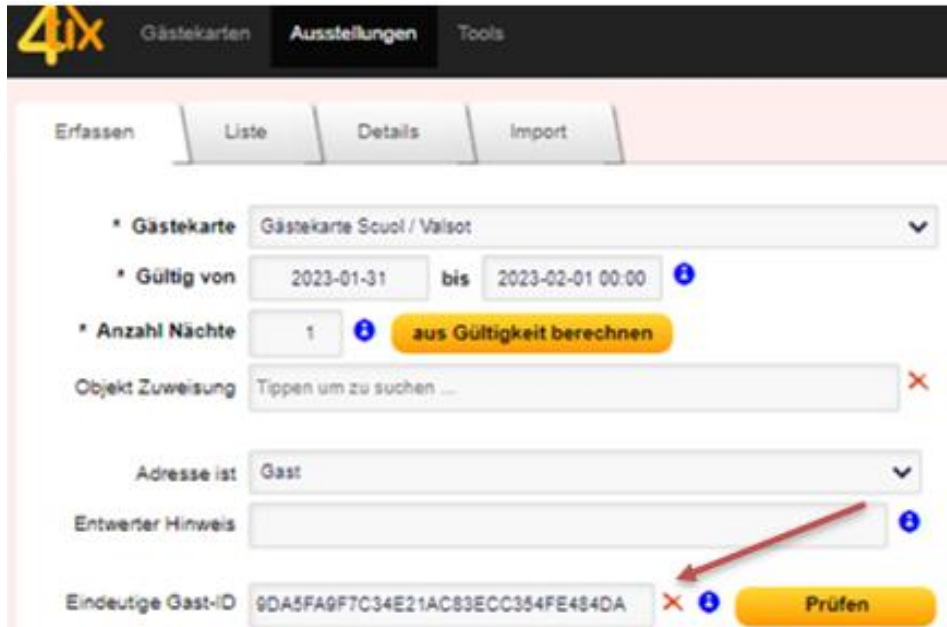


In der neu geöffneten Maske, das Neue An- und Abreisedatum eingeben, aus Gültigkeit berechnen An klicken, falls nötig ebenfalls Zusatzkarten erfassen.



Sollten die bereits beim letzten Aufenthalt ausgefüllten Daten nicht mehr stimmen, können Sie diese folgendermassen ändern:

Durch Anklicken des Kreuzes neben Eindeutige Gast-ID kann die Maske wieder bearbeitet werden.

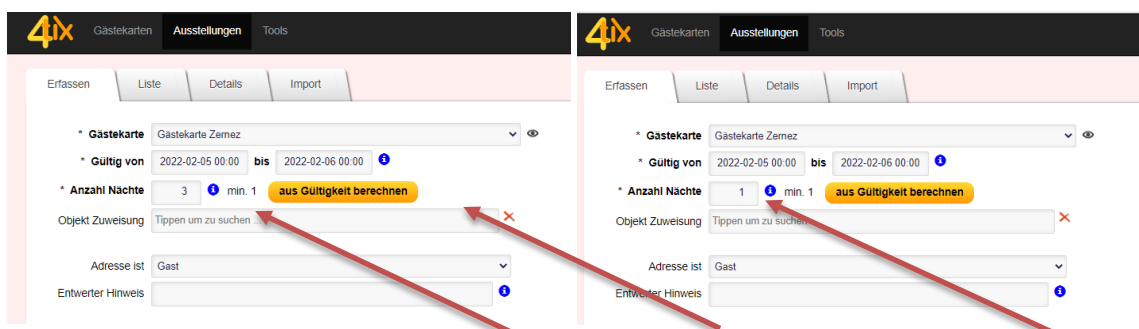


Hinweis:

Fehleranalyse:

- wenn der Beherberger manuell eine bereits erfasste Aufenthalts-Periode korrigiert und mit Aktualisieren bestätigt, bleibt die ursprüngliche Gültigkeit „Anzahl Nächte“ in der Ansicht „Details“ vorerst erhalten, in der Datenbank / Liste / Excel wird aber die „richtige“ Gültigkeit erfasst und die Gästekarte wird korrekt ausgestellt.

Beim erneuten Öffnen der Ansicht „Details“, ist die Änderung dann auch optisch ersichtlich.



2.2 Ausstellen von Zusatzkarten

Die Zusatzkarten (kein obligatorisches Feld) können zum Beispiel bei Gruppen, Familien oder wenn die Namen der mitreisenden Personen nicht bekannt sind, genutzt werden. In diesem Fall wird dem schon erfassten Gast, nebst dem E-Mail mit seiner eigenen Gästekarte, ein zweites E-Mail mit einem bzw. mehreren Link(s) zugestellt. Über diese Links kann er/sie die mitreisenden Personen erfassen und ihnen wird dann automatisch auch eine Gästekarte per Mail zugestellt. In der Liste des Beherbergers erscheinen diese dann ebenso namentlich als Einträge und haben einen zusätzlichen Code hinter dem Gästekartencode.

Wir empfehlen die Nutzung der Funktion «Zusatzkarten» jedoch nur, wenn Ankunft und Abreise der Gäste mit jener des erfassten Hauptgastes exakt übereinstimmen. Bei unterschiedlichen An- bzw. Anreisetagen, empfehlen wir Ihnen das manuelle Erfassen aller Mitreisenden oder bei grösseren Gruppen die 2. Variante (halbautomatisiert) via CSV-File.

Falls Sie bei einem Gast Zusatzkarten erfassen möchten, können Sie dies am unteren Ende des Erfassungsformulars tun.

Hinweis: Das «Total Zusatzkarten» wird automatisch berechnet, wobei die Anzahl befreite Gäste nicht berücksichtigt wird. Die Angabe «Befreite» dient einzig und allein für statistische Zwecke.

Dem Gast wird zusätzlich zur eigenen Gästekarte ein zweites E-Mail mit je einem Link pro Zusatzkarte zugeschickt.

Hinweis: Bitte weisen Sie Ihre Gäste darauf hin, dass das System 2 Mails verschickt: einmal mit der Karte für den/die Hauptreisende/n und einmal mit Link(s) für die Zusatzkarten. Der/die Hauptreisende muss dementsprechend keine eigene Registrierung mehr über einen Link vornehmen, sondern diese für seine Mitreisenden erstellen.

Beispiel-E-Mail für die Erfassung der Zusatzkarten

Allegra Adrian Erni

Wir haben Ihnen bereits Ihre **eigene Karte** (Gästekarte Scuol / Valsot für Adrian Erni) in einer **separaten E-Mail** zugeschickt. Sie erhalten nachfolgend eine Liste von Links, mit denen Sie eine oder mehrere **zusätzliche Karten** (nicht für Sie selbst, Adrian Erni) der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair freischalten können.

Die folgenden Links führen direkt zur Erfassung der erforderlichen Daten für die **zusätzliche(n) Karte(n)** des Typs **Gästekarte Scuol / Valsot**

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

Aktivieren Sie die zusätzlichen Karten für die weiteren Gäste baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von deren Vorzügen! Bitte beachten Sie, dass jede Karte persönlich und nicht übertragbar ist. Wir bitten Sie, die "Altersklasse" korrekt zu erfassen, damit gegebenenfalls die Kurtaxe richtig abgerechnet werden kann.

Erläuterung Altersklassen

Kind: Person von 6 bis 11.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag)

Jugendlich: Person von 12 bis 17.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag)

Erwachsen: alle Personen älter als 18 Jahre

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

Wenn Sie einen Link kopieren und weiterleiten möchten, so klicken Sie auf ihn mit der rechten Maustaste an und lösen "Adresse des Links kopieren" aus. So können Sie den Link bequem in eine Mail einfügen oder anderweitig weiterleiten.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich gerne an Ihre Gastgeber %voucher_issuer_name oder die lokale Gäste-Information (gaestekarte@engadin.com oder +41 81 861 88 00) wenden. Wir wünschen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in unserer Ferienregion.

Amiaivels salüds | Freundliche Grüsse

Allegra Adrian Erni

*We already sent you in a separate e-mail your personal card (Gästekarte Scuol / Valsot for Adrian Erni). Please find below for your fellow travelers a list of links that can be used to issue **additional cards** (not for yourself, Adrian Erni) of the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region.*

*The following links lead directly to the registration of the required data for the **additional card(s)**.*

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

Please activate the card(s) as soon as possible and benefit from the advantages already upon arrival. Please note that each card is personal and non-transferable. We kindly ask you to record all persons with the correct "Altersklasse / age-class".

Explanation of "Altersklasse / age-classes"

Kind / Child: Person from 6 to 11.99 years (until one day before the 12th birthday)

Jugendlich / Teenager: Person from 12 to 17.99 years (until one day before 18th birthday)

Erwachsen / Adult: Person older than 18 years

Regarding the birthday is the date of arrival relevant.

If you want to copy and forward a link, right-click on it and select "copy link address". This way you can easily paste the link into an e-mail or forward it elsewhere.

If you have any questions, please do not hesitate to contact your host %voucher_issuer_name or the local guest information (gaestekarte@engadin.com or +41 81 861 88 00). We wish you an unforgettable stay in our holiday region.

Amiaivels salüds | Kind Regards

Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

Eingabemaske für Selbstregistrierung der Zusatzkarten

Klickt der Gast auf einen der Links, erscheint folgende Eingabemaske:

4ix
☆ Angebote
Login Registration

Diese Gästekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

Gästekarte

Herausgeber **Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG**
 Stradun 403
 CH-7550 Scuol
 +41 81 861 88 00
 gaestekarte@engadin.com

Gästekarte **Gästekarte Scuol / Valsot**
 Preis **Kostenlos**
 Verfügbar **∞**

Diese Gästekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

Die Gästekarte wird Ihnen im Anschluss per Email gesandt. Es wird keine Korrespondenz geführt.

Express-Checkout

Altersklasse Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse

Herr Frau (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum ⓘ

* Vorname

* Nachname

Adresse

* Land-PLZ -

* Ort

Sprache

* Email

* Emailbestätigung

Angaben bestätigen

Sobald der Gast alle Pflichtfelder erfasst hat und auf den Knopf «Angaben bestätigen» drückt, wird die zusätzliche und nun personalisierte Gästekarte per E-Mail zugeschickt. Es ist die Verantwortung des Gastes, die korrekte Altersklasse zu erfassen. Damit die Kurtaxen-Abrechnung korrekt erfolgen kann, muss der Gastgeber diese Angabe bei Anreise des Gasts kontrollieren.

Mehrmaliges Verwenden eines Links

Falls der Gast einen Link schon verwendet und eine zusätzliche Gästekarte ausgestellt hat, und diesen Link nochmals verwendet, so erscheint die folgende Fehlermeldung.

4ix
☆ Angebote
Login Registration

Es wurde keine passende Gästekarte mit dieser ID gefunden, der Sponsor-Link wurde schon benutzt oder die Ausstellungsmitte wurde erreicht.

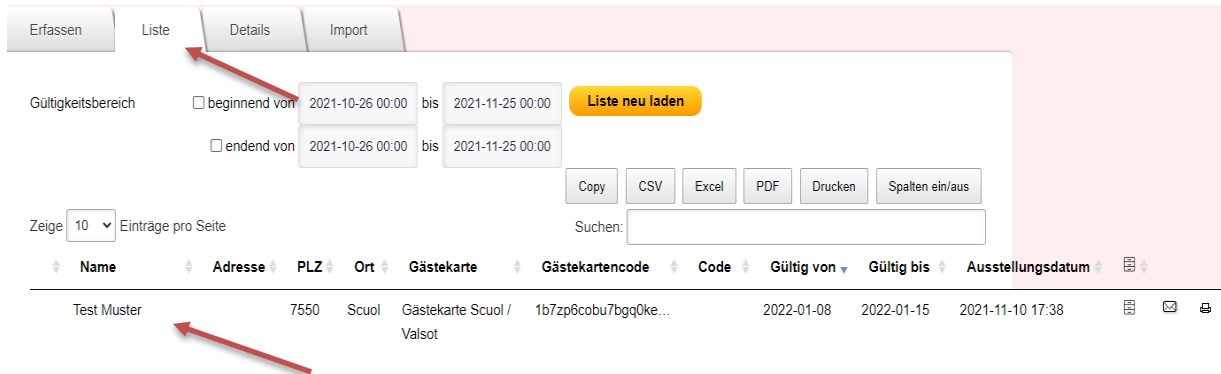
Somit ist die missbräuchliche Ausstellung von «zu vielen» Gästekarten unterbunden.

Erneuter Versand der Links für Zusatzkarten

Falls ein Gast das E-Mail mit den Informationen zu den Zusatzkarten versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger die Links für die Erfassung der Zusatzkarten erneut versenden.

Die Links für (noch) nicht ausgefüllte Zusatzkarten können wie folgt nochmals versendet werden:

- Auswahl des Gasts in der Liste



Gültigkeitsbereich beginnend von 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00
 endend von 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00

Zeige: Einträge pro Seite

Name	Adresse	PLZ	Ort	Gästekarte	Gästekartencode	Code	Gültig von	Gültig bis	Ausstellungsdatum
Test Muster		7550	Scuol	Gästekarte Scuol / Valsot	1b7zp6cobu7bgq0ke...		2022-01-08	2022-01-15	2021-11-10 17:38

- Herunterscrollen bis zur Eingabemaske «Zusatzkarten»
- Klick auf den Knopf «x Karten unbenutzt. Erinnerungsmail senden»

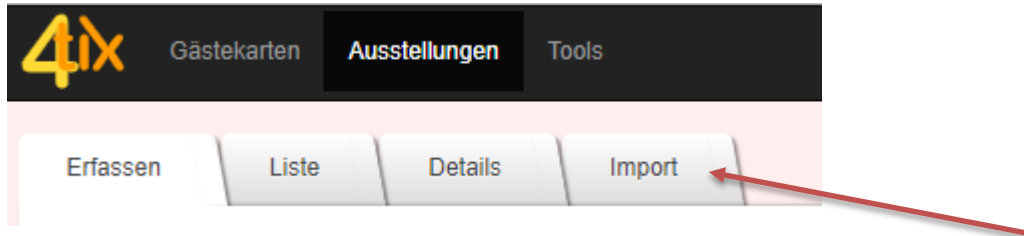
Zusatzkarten

Erwachsene Jugendliche Kinder Befreite

Total Zusatzkarten

2.3 Halbautomatisierte Erfassung (Import)

Für die halbautomatisierte Variante wird eine CSV-Datei verwendet (Die Vorlage können Sie direkt im Menü Ausstellungen unter Import herunterladen). Unter Ausstellungen findet man den Bereich **Import**, mit allen Informationen zu dieser Variante.



Die **CSV Datei muss die folgenden SPALTEN** enthalten (*Beschreibung Spalten*):

VOUCHER_SET_NAME	(Bezeichnung «Gästekarte xxxx»)
VALID_FROM	(Start Gültigkeit jjjj-mm-tt)
VALID_TO	(Ende Gültigkeit jjjj-mm-tt)
OVERNIGHTS_COUNT	(Anzahl Nächte)
FIRST_NAME	(Vorname)
LAST_NAME	(Nachname)
COUNTRY_CODE	(Land)
ZIP	(Postleitzahl)
CITY	(Wohnort)
EMAIL	(E-Mail-Adresse Gast oder wenn nicht bekannt die eigene)
AGE_CATEGORY	(Altersklasse des Empfängers dieser Gästekarte. Mögliche Werte <i>Erwachsen, Teenager/Jugendlich, Kind, Befreit</i>)
BONUS_CARDS	(Zusatzkarten)
SEND_VOUCHER_SET	(1 Gast bekommt Gästekarte automatisch nach dem Import per Mail zugestellt. 0 Gast bekommt keine automatische Mail, Gästekarte muss ausgedruckt werden)

Die mit den Gästedaten ausgefüllte CSV-Datei kann man hier einfügen und über **Importieren** ins 4tix übernehmen.



Wie oft eine solche Liste importiert wird und ob zum Beispiel eine Woche oder ein Tag vor der Anreise, ist dem jeweiligen Betrieb selbst überlassen.

2.4 Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle)

Die vollautomatisierte Variante funktioniert je nach Buchungssystem unterschiedlich. Für die Erstellung der Schnittstelle fallen auf der Seite des Systemanbieters des Beherbergers Kosten an, die der Beherberger selbst zu tragen hat (seitens 4tix fallen keine Kosten an). Mit dieser Variante werden die Gästekarten automatisch erstellt und per Mail verschickt, sobald ein Gast eine Buchung tätigt. Falls diese Variante zu einem späteren Zeitpunkt gewünscht ist, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

2.5 Mutation und Stornierung von Gästekarten

Mutation / Änderung von Daten

Unter Details können die Angaben der Gäste angepasst werden. Sie können Änderungen der Altersklasse oder des Namens sowohl bei der Hauptkarte als auch bei der Zusatzkarte vornehmen. Änderungen müssen immer mit dem Knopf «Aktualisieren» bestätigt werden. Mit den drei **Symbolen**

   kann die Gästekarte erneut versendet, angeschaut oder ausgedruckt werden.

Aktualisieren **Formularinhalt wiederherstellen** **Gästekarte ausdrucken** **Gästekarte mailen** **Archivieren**

Hinweis: Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder **vor** der Anreise, **während** des Aufenthaltes oder **bis 3 Tage nach Abreise** erfasst werden.




Hinweis: Bitte denken Sie daran, Ihren Gästen die Gästekarte nach einer Mutation nochmals zuzustellen respektive auszudrucken, damit diese über ein aktuelles Exemplar verfügen.


Widerrufen (=Stornieren)

Gästekarten können storniert werden, wenn zum Beispiel ein Gast seine Reise absagt. Mit **Widerrufen** wird die Gültigkeit der Gästekarte gelöscht.

Ein Widerruf / eine Stornierung der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder vor der Anreise oder **bis 3 Tage nach Anreise** erfolgen.

Erfassen
Liste
Details
Import


* **Gästekarte**   

* **Gültig von** bis 

Kinder Jugendliche Erwachsene Befreite


Zusatzkarten

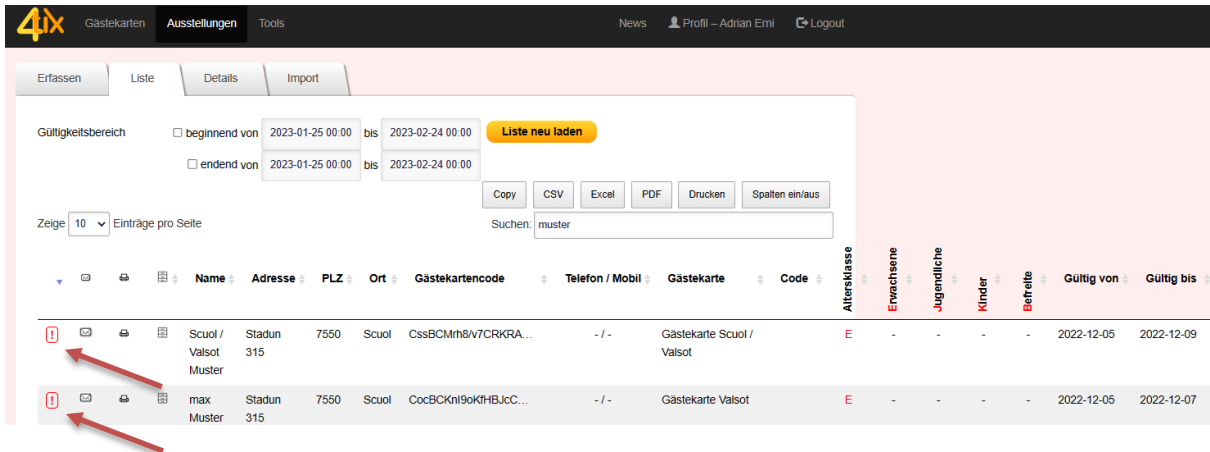
Anzahl Nächte

Erstellt am **Widerrufen** 



Ausstellungsdatum

Widerrufe / Stornierungen werden vom System gespeichert und sind für TESSVM einsehbar.

Stornierte Gäste werden in der «Liste» mit einem  angezeigt.



The screenshot shows the 'Ausstellungen' (Exhibitions) section of the 4ix system. It includes filters for validity periods, search options, and a table of guest cards. Two cards are marked with a red warning icon, indicating they have been cancelled.

	Name	Adresse	PLZ	Ort	Gästekartencode	Telefon / Mobil	Gästekarte	Code	Altersklasse	Erwachsene	Jugendliche	Kinder	Betreibe	Gültig von	Gültig bis
	Scuol / Valsot Muster	Stadun 315	7550	Scuol	CssBCMrtH8v7CRKRA...	- / -	Gästekarte Scuol / Valsot		E	-	-	-	-	2022-12-05	2022-12-09
	max Muster	Stadun 315	7550	Scuol	CocBCKnl9oKfHBJc...	- / -	Gästekarte Valsot		E	-	-	-	-	2022-12-05	2022-12-07

Hinweis: Vorsicht, der Widerruf einer Gästekarte storniert automatisch auch die ausgestellten Zusatzkarten zu dieser Gästekarte.
 Falls sich bei einem Gast nur die Aufenthaltsdauer – Anreise- oder Abreisetag ändert – dann verwenden Sie bitte nur die Funktionalität «Mutation».
 Zusatzkarten können nicht separat storniert / widerrufen werden!

2.6 Muster der Gästekarten

Die Gästekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf drei Arten ausgegeben werden:

- **Physisch/analog:** Die Gästekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.
- **Digital:** Die Gästekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie vom Smartphone abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Gästekarte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **engadin.app:** Die Gästekarte kann in der «engadin.app» auf dem Smartphone mitgeführt werden (aktuell ausschliesslich Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot).

Muster einer Gästekarte als PDF (Beispiel Scuol / Valsot)

Ihre persönliche | Your personal

Gästekarte Scuol / Valsot

Bainvgnü – Willkommen in der Ferienregion Engadin Scuol Zernez! Profitieren Sie mit Ihrer Gästekarte von freier Fahrt mit dem öV, kostenloser Nutzung der Bergbahnen im Sommer und zahlreichen Vergünstigungen.

Öffentlicher Verkehr
Fahrten gemäss Linienplan sind inklusive. Auch Ihr Hund fährt kostenlos mit, exklusive Bike-Transport.

- Rhätische Bahn: Fahrten auf der Strecke Scuol-Tarasp – Zernez (2. Klasse)
- PostAuto: Sämtliche Linien zwischen Brail und Martina, ohne Scuol – S-charl
- Während Sommersaison: Bergbahnen Scuol: Täglich eine Berg- und Talfahrt ins Wandergebiet Motta Naluns (exkl. Bike-Transport)

Ferierienerlebnisse

- Vergünstigte oder kostenlose Teilnahme an über 70 Ferientipps – von Outdoor-Erlebnissen über traditionelle Handwerkkurse und Dorfführungen
- Vergünstigter Eintritt unter anderem in der Sportanlage Trü, im Hallenbad Quadras in Scuol sowie ins Nationalparkzentrum und Familienbad in Zernez

Mehr Informationen und die Übersichtskarte finden Sie unter engadin.com/gaestekarte

Bellas vacanze! Wir wünschen Ihnen schöne Ferien!

Engadin Scuol Zernez

Guest Card Scuol / Valsot

Bainvgnü – Welcome to the Engadin Scuol Zernez holiday region! Benefit from free travel on public transport, free use of the mountain railways in summer and numerous discounts with your Guest Card.

Public transport
Journeys according to the network plan are included. Your dog also travels free of charge, excluding bike transport.

- Rhaetian Railway: Travels between Scuol-Tarasp and Zernez (2nd class)
- PostAuto: Travels between Brail and Martina, excluding Scuol – S-charl
- During summer season: Scuol cable cars: Daily one uphill and downhill journey to the Motta Naluns hiking area (excl. bike transport)

Holiday experiences

- Discounted or free participation in over 70 holiday tips – from outdoor experiences, traditional handicraft courses and village tours
- Discounted admission to, among other places, the Trü sports facility, the Quadras indoor swimming pool in Scuol, the National Park Centre and family swimming pool Zernez

You can find more information and the overview map at engadin.com/guestcard

Bellas vacanze! We wish you nice holidays!

Gästekarte | Guest Card Scuol / Valsot

für | for max Muster

Gültig | valid
von | from 5.12.2022 bis | to 7.12.2022

Aussteller | issuer
TEST AE

Die Gästekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig.
The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card or a passport.

Geltungsbereich | Validity
öV (2. Klasse, inkl. Hund, exkl. Bike) | Public transport (2nd class, incl. dog, excl. bike)
Rhätische Bahn | Rhaetian Railway 910 (Scuol-Lavin; Susch-Zernez), 960 (Scuol-Zermatz) (1/14/30/15/22) 0
PostAuto | PostAuto 90.812 (Zermatz-Brail), 90.851, 90.900, 90.921 (Fan-Martina), 90.923, 90.925, 90.931, 90.941, Skibus Scuol (Winter)
Bergbahnen Scuol | Scuol cable cars nur während Sommersaison: täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport) | only during summer season: daily one uphill and downhill journey (excl. bike transport)
Ferierienerlebnisse | Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose Teilnahme | Discounted or free participation

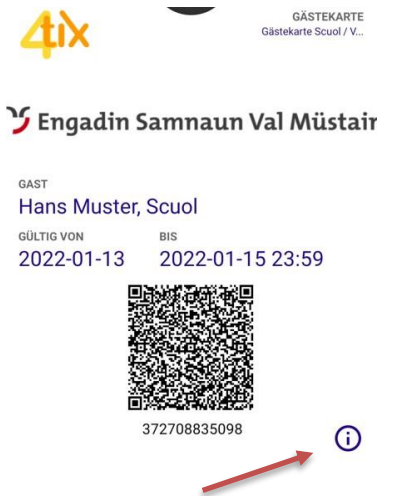




970400310313

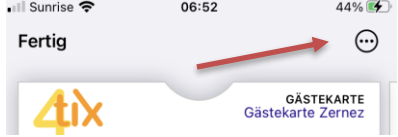

Powered by **4tix**

Seite 22 von 34

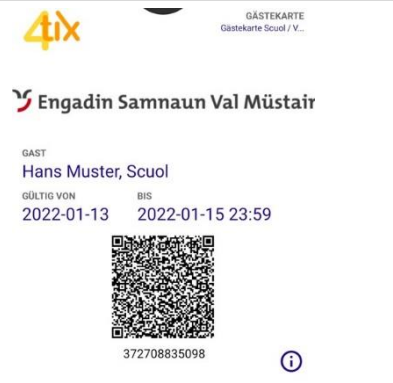

















Muster im elektronischen Portemonnaie Smartphone (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.).

 <p>Wallet Version - Vorderseite (hier Huawei Karten)</p>	<p>Automatische Updates <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Auf Sperrbildschirm <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Nach Zeit oder Ort anzeigen.</p> <p>Karte freigeben</p> <hr/> <p>Gästekarte Gästekarte Scuol / Valsot</p> <p>Gültigkeit: Wintersaison (11.12.2021 - 30.04.2022)</p> <hr/> <p>Gästekarte von Tourismus Engadin Scuol S...</p> <p>Bei Fragen zu dieser Gästekarte wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.</p>	<p>Haftungsausschluss</p> <p>www.4tix.ch ist eine Plattform für Tickets und Gutscheine. Herausgeber / Veranstalter erfassen auf www.4tix.ch ihre Tickets autonom und geben damit Tickets, Gästekarten und Gutscheine aus. Sollten Sie für dieses Ticket bezahlt haben, ging dieses Geld ohne Umweg direkt an den Herausgeber. 4tix gibt selbst keine Tickets aus (ist also weder Herausgeber noch Veranstalter) und schliesst jegliche Haftung aus. 4tix führt keine Korrespondenz zu auf 4tix publizierten Leistungen und Veranstaltungen, auch nicht über Entscheidungen der jeweiligen Leistungserfüller zur Gewährung versprochener Leistungen.</p> <hr/> <p>Aussteller Info (Aussteller Key)</p> <p>TEST AE (a.erni@engadin.com) 7550 Scuol</p> <hr/> <p>Erwerter Hinweis</p> <p>Adresse ist Gast</p> <hr/> <p>4tix Info</p> <p>Ausstellungsdatum: 2022-01-13 14:14 Serial Number: 369613820 External Ticket ID: 741213645403</p>
---	---	--

Um auf die «Rückseite» der Wallet GK zu gelangen, klicken Sie entweder auf das  oder auf das  Symbol.

 <p>(hier iPhone Wallet)</p>	 <p>(hier Huawei Karten)</p>	
---	--	--

Übersicht aller Wallet - Versionen von Gästekarten

 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Scuol / V...</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>372708835098 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Zernez</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>912430422132 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Val Müsta...</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>008926588354 </p>
<p>Wallet GK Scuol / Valsot / S-charl</p>	<p>Wallet GK Zernez</p>	<p>Wallet GK Val Müstair</p>
 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte PLUS Scuol...</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>238398502701 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Botschafter-Ausweis ...</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59</p>  <p>517585352630 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Botschafter-Ausweis ...</p> <p>Engadin Samnaun Val Müstair</p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59</p>  <p>568706526552 </p>
<p>Wallet Gästekarte plus</p>	<p>Wallet Botschafter-Ausweis Valsot</p>	<p>Wallet Botschafter-Ausweis Müstair</p>

3 Erfassung von Gruppen

In diesem Kapitel werden die verschiedenen Handhabungen für grössere Gruppen erklärt. Dies betrifft insbesondere Beherberger von Gruppenhäusern etc.

3.1 Standard-Prozess

Für grössere Gruppen wird empfohlen, mit der Import-Funktion zu arbeiten (siehe Kapitel [2.2.](#)). Idealerweise senden Sie im Vorfeld dem Gruppenleiter (Lehrer, buchende Person oder ähnlich) eine Nachricht sowie das Import-File zum Ausfüllen zu.

Hier ein Beispiel für eine Nachricht:

Allegra xxxx

Ihre Anreise in das Gruppenhaus xxx in Scuol steht kurz bevor.

Gerne senden wir Ihnen hiermit noch eine wichtige Information betreffend die Gästekarte im Unterengadin zu.

Seit Dezember 2021 profitieren alle Gäste bei uns in der Destination von einer neuen Gästekarte mit inkludiertem öV. Diese Karte ist bereits am Anreisetag gültig. Mehr Informationen dazu finden Sie unter www.engadin.com/gaestekarte

Damit wir die personalisierten Gästekarten für Ihre Gruppe vorbereiten können, benötigen wir die Namen und Alterskategorie aller Teilnehmenden.

Dürfen wir Sie daher bitten, die beiliegende Liste auszufüllen und uns spätestens 2 Tage vor Anreise zurückzusenden.

Bitte füllen Sie für alle Teilnehmer die folgenden Felder aus:

VALID_FROM (Gültig ab)	<i>Anreisedatum</i>
VALID_TO (Gültig bis)	<i>Abreisedatum</i>
OVERNIGHTS_COUNT	<i>(Übernachtungen) = Anzahl Übernachtungen</i>
FIRST_NAME	<i>(Vorname)</i>
LAST_NAME	<i>(Nachname)</i>
AGE_CATEGORY	<i>(Altersklasse «E», «J= gleich Jugendlich», «K» und «B», vgl. Erläuterung in Kapitel 2.1.)</i>
ZIP	<i>(Postleitzahl genügt 1 x vom Organisator)</i>
CITY	<i>(Ort genügt 1 x vom Organisator)</i>
EMAIL	<i>an diese Adresse(n) werden die Gästekarten verschickt: entweder individuelle E-Mail Adressen der Teilnehmer oder immer die gleiche vom Organisator</i>

Herzlichen Dank und freundliche Grüsse aus Scuol

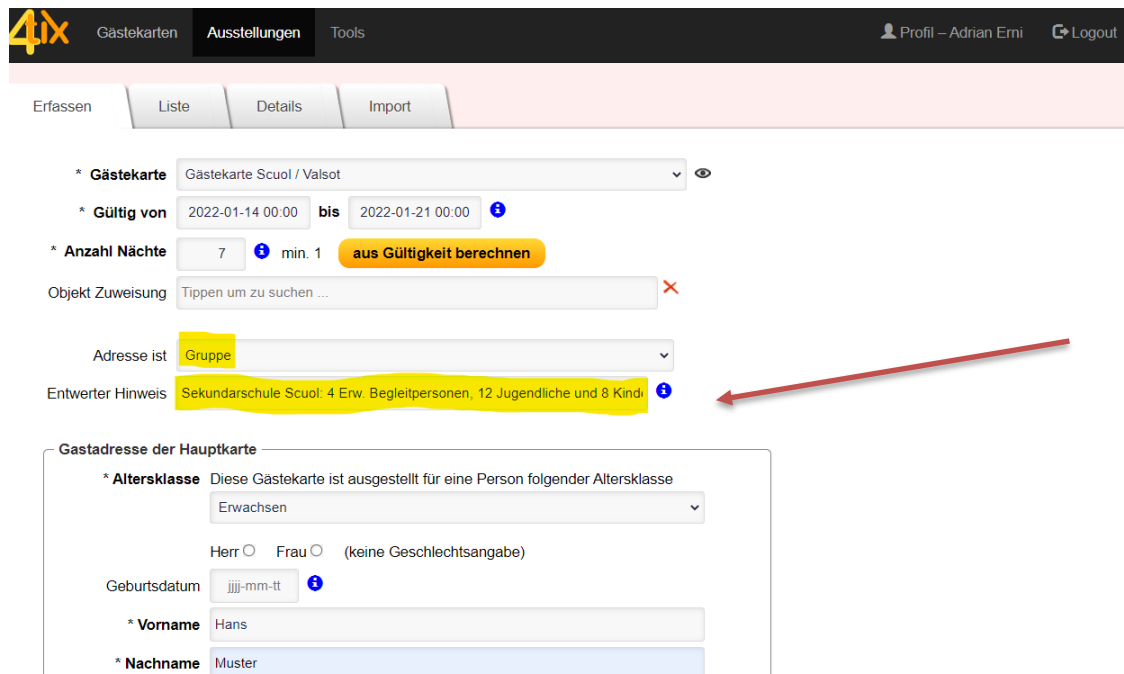
Sobald Sie das Dokument zurückerhalten haben, können Sie es (siehe Kapitel [2.3.](#)) importieren.

3.2 Gruppenleiter erfassen

Bei dieser Variante, die **erst ab mindestens 10 Personen** anwendbar ist, erfassen Sie alle Leiter/Begleitpersonen einzeln. **Bei jeder dieser Karten müssen Sie folgendes erfassen, damit alle Begleitpersonen mit einer Teilgruppe individuell unterwegs sein können:**

- Bei «Adresse ist» wird **Gruppe** ausgewählt.
- Unter «Entwerter Hinweis» schreiben Sie den Gruppennamen z.B. **Klasse/Lager** ein inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder.
- Sollte die Gruppe die **Bergbahnen** benutzen wollen, kann diese Variante **nicht** benutzt werden, da jede Person eine personalisierte Gästekarte benötigt, um durch das Drehkreuz zu gehen.

WICHTIG jede Begleitperson muss eine Gästekarte mit dem «Entwerter Hinweis» mit sich führen. Im elektronischen Portemonnaie des Smartphones befindet sich die Information auf der Rückseite.



The screenshot shows the 'Erfassen' (Create) form for a guest card. Key fields include:

- Gästekarte:** Gästekarte Scuol / Valsot
- Gültig von:** 2022-01-14 00:00 **bis:** 2022-01-21 00:00
- Anzahl Nächte:** 7 (min. 1) **aus Gültigkeit berechnen**
- Objekt Zuweisung:** Tippen um zu suchen ...
- Adresse ist:** Gruppe
- Entwerter Hinweis:** Sekundarschule Scuol: 4 Erw. Begleitpersonen, 12 Jugendliche und 8 Kinder
- Gastadresse der Hauptkarte:**
 - Altersklasse:** Erwachsene
 - Herr/Frau:** Herr (keine Geschlechtsangabe)
 - Geburtsdatum:** jiji-mm-tt
 - Vorname:** Hans
 - Nachname:** Muster

Gästekarte | Guest Card Scuol / Valsot



für | for Hans Muster

Gültig | valid
von | from bis | to
14.01.2022 21.01.2022

Aussteller | exhibitor

TEST AE

Die Gästekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig.
The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card.



936059406607

Powered by 4ix

Geltungsbereich | Scope of application
 öV | Public transport
 Rhätische Bahn (2. Klasse, inkl. Hund | Rhaetian Railway 2nd class, incl. dog) 910 (Scuol-Lavin-Susch-Zerne), 960 (Scuol-Zerne) (11:00-18:00)
 PostAuto | Postbus 90.812 (Zerne-Brail), 90.851, 90.900, 90.921 (Plan-Martina), 90.923, 90.925, 90.931, 90.941, Skibus Scuol
 Ferienerlebnisse | Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose Teilnahme | Partly reduced or free participation

Sekundarschule Scuol: 4
Begleitpersonen, 12
Jugendliche und 8 Kinder

Sobald die genaue Anzahl Personen sowie Übernachtungen pro Altersklasse bekannt ist, können Sie diese mittels einer **neu** zu erfassenden Hauptkarte und der Option Zusatzkarten (siehe Kapitel [2.1.](#) und [2.2.](#)) erfassen. Das Datum erfassen Sie ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt.


Da bei grösseren Gruppen Fluktuationen unumgänglich sind, kann diese Erfassung der effektiven Gästezahlen bis 5 Tage nach Abreise erfolgen. So kann der administrative Aufwand für Mutationen verringert werden.

Für die einfachere Zuordnung von Gruppen und Begleitpersonen bitten wir Sie, auch bei der nachträglichen Erfassung aller Reisenden die folgenden Punkte identisch mit den Gästekarten der Begleitpersonen zu erfassen:

- Adresse ist «Gruppe»
- Entwerter Hinweis (Gruppenname z.B. Klasse/Lager inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder)

WICHTIG Bereits erfasste Begleitpersonen dürfen nicht nochmals erfasst werden. Allfällige Mutationen müssen direkt in den Gästekarten der jeweiligen Begleitpersonen vorgenommen werden.

Zusatzkarten

Erwachsene	<input type="text" value="0"/>	Jugendliche	<input type="text" value="11"/>	Kinder	<input type="text" value="8"/>	Befreite	<input type="text" value="0"/>
Total Zusatzkarten	<input type="text" value="19"/>						



Wenn alle zwingend erforderlichen Daten eingetragen sind, auf «Erfassen» klicken. Damit ist der Meldeprozess der gesamten Gruppe abgeschlossen.

Hinweis: Diese Gästekarten dürfen nicht per Mail versendet oder ausgedruckt werden, da über die Gästekarten der Begleitpersonen bereits alle Reisenden abgedeckt sind.

4 Auswertungen

4.1.1 Listen und Export von Daten

Als Beherberger haben Sie mehrere Möglichkeiten, Ihre Daten zu exportieren und weiter zu verwenden.

Copy

	Mit diesem Knopf können Sie alle Ihre Daten kopieren und mittels «Ctrl V» beispielsweise in eine Excel-Datei einfügen.
--	--

Exportformate

	Mit diesen Knöpfen können Sie die Daten im entsprechenden Format exportieren.
--	---

Drucken

	Mit diesem Knopf können Sie die Daten direkt als pdf-Dokument ausdrucken.
--	---

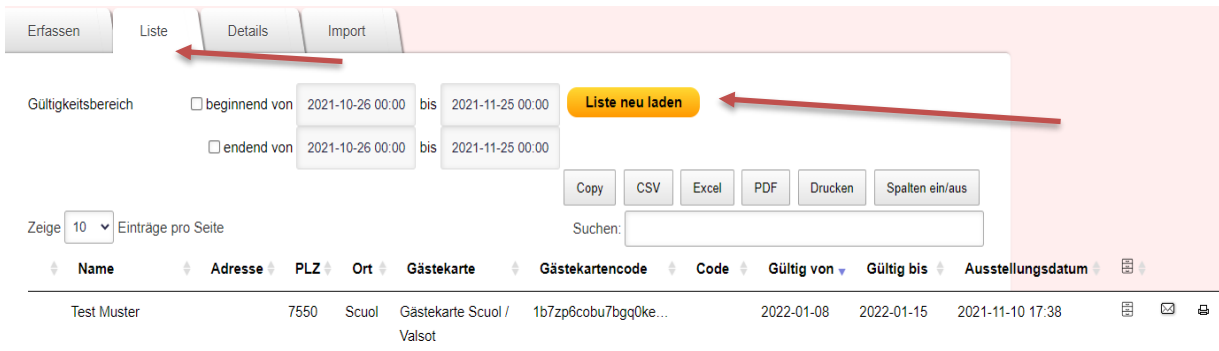
Spalte ein/aus

	Auswahl der Spalten, die im Datenexport erwünscht sind.
--	---

Hinweis: Für die Überprüfung der Abrechnung der Kurtaxen der Gemeinde wird jeweils zusammen mit der Abrechnung eine separate Auswertung zur Verfügung gestellt.

4.1.2 Übersicht erstellter Gästekarten

Der Bereich **Liste** enthält alle erstellten Gästekarten.



The screenshot shows the 'Liste' tab with the following elements:

- Navigation tabs: Erfassen, **Liste**, Details, Import
- Validity filters:
 - beginnend von: 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00
 - endend von: 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00
- Buttons: Liste neu laden, Copy, CSV, Excel, PDF, Drucken, Spalten ein/aus
- Display settings: Zeige 10 Einträge pro Seite
- Search: Suchen: []
- Table columns: Name, Adresse, PLZ, Ort, Gästekarte, Gästekartencode, Code, Gültig von, Gültig bis, Ausstellungsdatum
- Table row: Test Muster, 7550, Scuol, Gästekarte Scuol / Valsot, 1b7zp6cobu7bgq0ke..., 2022-01-08, 2022-01-15, 2021-11-10 17:38

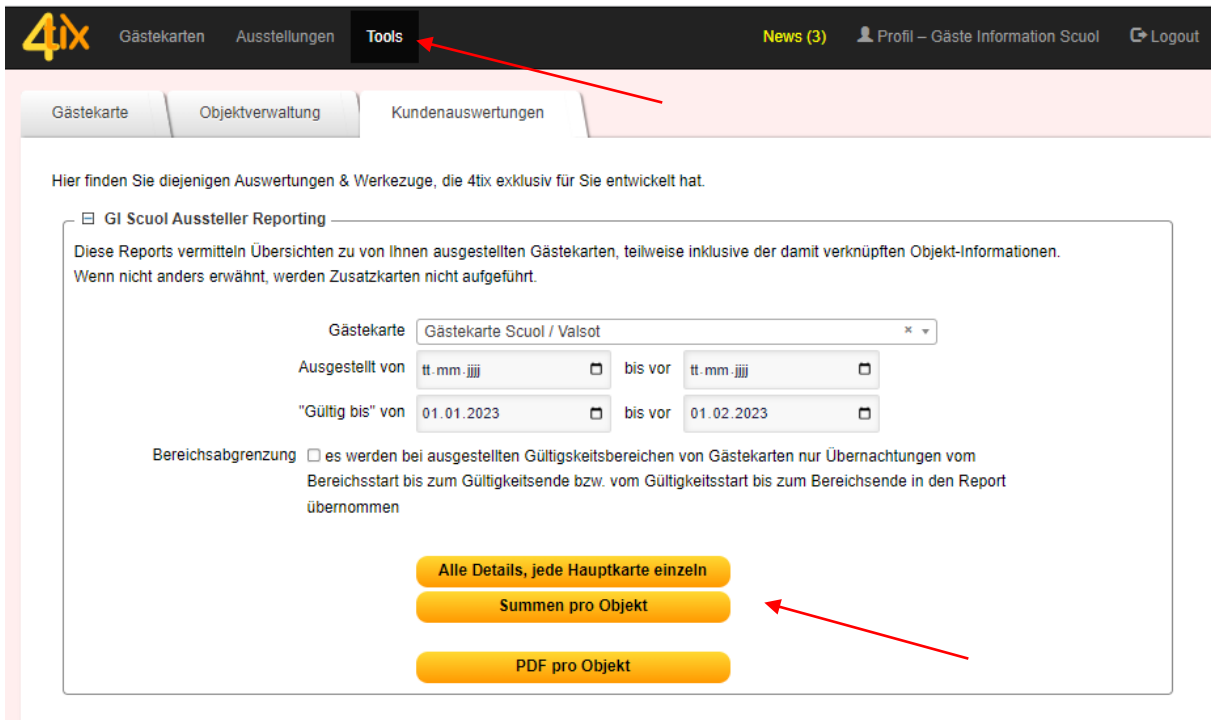
Wenn man eine bestimmte Gästekarte sucht, kann man die Einträge nach Gültigkeitsbereich sortieren, indem man die gesuchten Daten eingibt, und auf **Liste neu laden** klickt. Der Gast kann auch über das Feld **«Suchen»** mit dem Namen oder seiner E-Mail-Adresse gesucht werden.

Wenn man einen bereits erfassten Gast in der Liste anklickt, gelangt man zu den **Details**.

Die Reihenfolge der Spalten kann manuell (mittels drag & drop) umsortiert werden. Nach dem Logout und neuerlichem Login wird die Standardansicht wieder angezeigt.

4.1.3 Statistiken zu den Logiernächten

Als Beherberger haben Sie die Möglichkeit, Ihre Statistiken in der schwarzen Kopfleiste unter Tools zu erstellen.



The screenshot shows the 'Tools' section with the following elements:

- Navigation: Gästekarten, Ausstellungen, **Tools**
- Sub-navigation: Gästekarte, Objektverwaltung, Kundenauswertungen
- Text: Hier finden Sie diejenigen Auswertungen & Werkzeuge, die 4ix exklusiv für Sie entwickelt hat.
- Tool: GI Scuol Aussteller Reporting
 - Description: Diese Reports vermitteln Übersichten zu von Ihnen ausgestellten Gästekarten, teilweise inklusive der damit verknüpften Objekt-Informationen. Wenn nicht anders erwähnt, werden Zusatzkarten nicht aufgeführt.
 - Filters:
 - Gästekarte: Gästekarte Scuol / Valsot
 - Ausgestellt von: tt.mm.jjjj bis vor tt.mm.jjjj
 - "Gültig bis" von: 01.01.2023 bis vor 01.02.2023
 - Bereichsabgrenzung: es werden bei ausgestellten Gültigkeitsbereichen von Gästekarten nur Übernachtungen vom Bereichsstart bis zum Gültigkeitsende bzw. vom Gültigkeitsstart bis zum Bereichsende in den Report übernommen
 - Buttons:
 - Alle Details, jede Hauptkarte einzeln
 - Summen pro Objekt
 - PDF pro Objekt

Alle Details, jede Hauptkarte einzeln

Alle Details, jede Hauptkarte einzeln	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und in einer Excel-Liste angezeigt.
--	---

Summe pro Objekt

Summen pro Objekt	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Logiernächte pro Altersklasse berechnet und in einer Excel-Liste angezeigt.
--------------------------	--

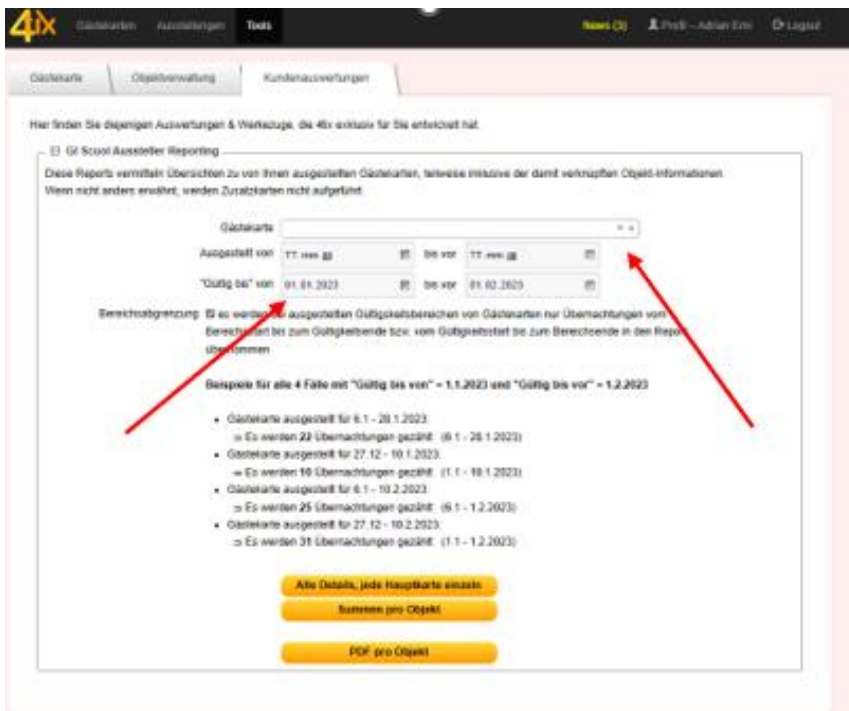
PDF pro Objekt

PDF pro Objekt	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und in einem PDF-Format angezeigt.
-----------------------	--

4.1.4 Logiernächte-Monatsstatistiken für Hotels

Neu erfolgt ab Dezember 2022 die Abrechnung der Gästetaxen **bei den Hotels** basierend auf den effektiv angefallenen Übernachtungen im jeweiligen Monat, unabhängig vom Abreisedatum. Im Folgemonat sind somit keine Übernachtungen vom Vormonat mehr aufgelistet.

Nach dem Klick auf den Button «**Tools**» erscheint die folgende Eingabemaske:



Hier finden Sie diejenigen Auswertungen & Wertungen, die 4ix exklusiv für Sie entwickelt hat.

Scout Aussteller Reporting
Diese Reports vermitteln Übersichten zu von Ihnen ausgeteilten Gästekarten, teilweise inklusive der damit verknüpften Objekt-Informationen. Wenn nicht anders erwähnt, werden Zusatzkarten nicht aufgeführt.

Gästekarte:

Ausgestellt von: bis vor:

"Gültig bis" von: bis vor:

Bereitschaftsgrenzung: Es werden nur ausgewählten Gültigkeitsbereichen von Gästekarten nur Übernachtungen vom Bereichsstart bis zum Gültigkeitsende bzw. vom Gültigkeitsstart bis zum Bereichsende in den Reports übernommen.

Beispiele für alle 4 Fälle mit "Gültig bis von" = 1.1.2023 und "Gültig bis vor" = 1.2.2023

- Gästekarte ausgestellt für 01.1 - 28.1.2023:
⇒ Es werden 23 Übernachtungen gezählt (01.1 - 28.1.2023)
- Gästekarte ausgestellt für 27.12 - 10.1.2023:
⇒ Es werden 19 Übernachtungen gezählt (1.1 - 18.1.2023)
- Gästekarte ausgestellt für 01.1 - 10.2.2023:
⇒ Es werden 25 Übernachtungen gezählt (01.1 - 1.2.2023)
- Gästekarte ausgestellt für 27.12 - 10.2.2023:
⇒ Es werden 31 Übernachtungen gezählt (1.1 - 1.2.2023)

Wählen Sie Ihre Gästekarte und das Datum «Gültig bis von» «bis vor».

Für den Monat **Januar** wählen Sie «gültig bis von» **01.01.2023** «bis vor» **01.02.2023**.

Die Bereichsabgrenzung **muss** mittels Haken ausgewählt sein.

Gästekarte

Ausgestellt von bis vor

"Gültig bis" von bis vor


Bereichsabgrenzung es werden bei ausgestellten Gültigkeitsbereichen von Gästekarten nur Übernachtungen vom Bereichsstart bis zum Gültigkeitsende bzw. vom Gültigkeitsstart bis zum Bereichsende in den Report übernommen

Anschliessend haben Sie die Möglichkeit die Summe Ihrer Logiernächte aus dem 4tix System mit den Daten aus Ihrer Buchungsplattform zu überprüfen und gegeben falls zu ergänzen.

Alle fehlenden Logiernächte müssen Sie rückwirkend im 4tix System erfassen.

Das Datum können Sie per Klick in die Felder «Gültig von & bis» manuell eintragen. Meistens können Sie alle fehlenden Logiernächte mit einem Eintrag erfassen.

Verwenden Sie als Vorname «Nachtrag Erwachsene» (jeweilige Alterskategorie) und als Nachname den jeweiligen Monat.

 Gästekarten Ausstellungen Tools News (3) Profil – Adrian Erni

Erfassen **Liste** Details Import

* Gästekarte

* Gültig von bis

* Anzahl Nächte aus Gültigkeit berechnen

Objekt Zuweisung

Adresse ist

Entwerter Hinweis

Gastadresse der Hauptkarte

* Altersklasse Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse

Herr Frau (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum

* Vorname

* Nachname

Firma

Adresse

* Land-PLZ

* Ort


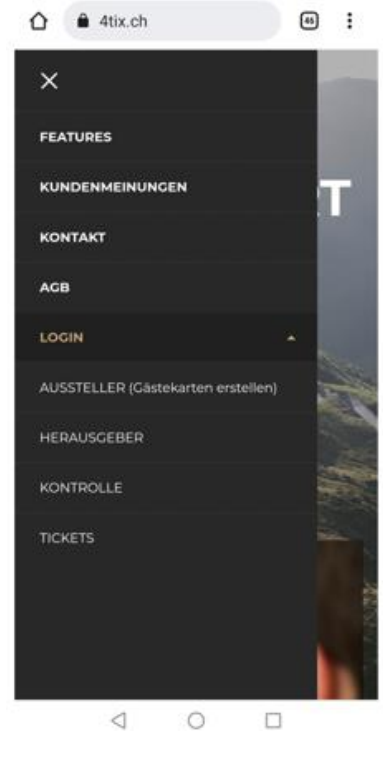
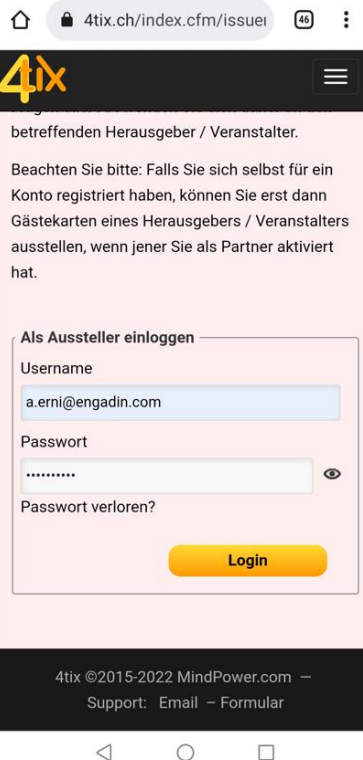
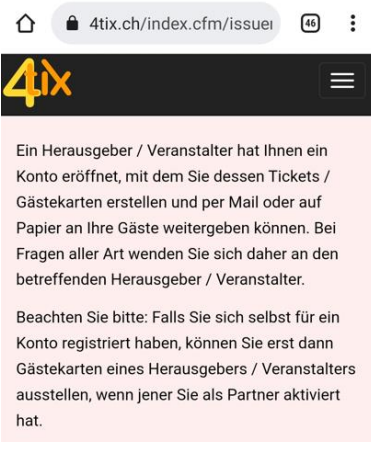
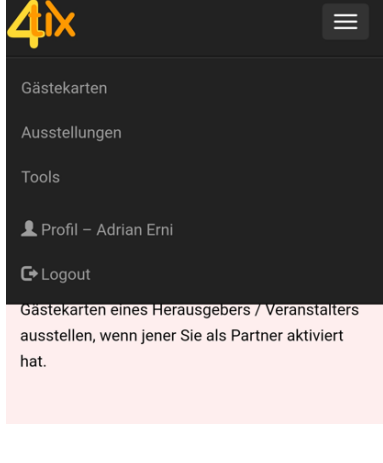
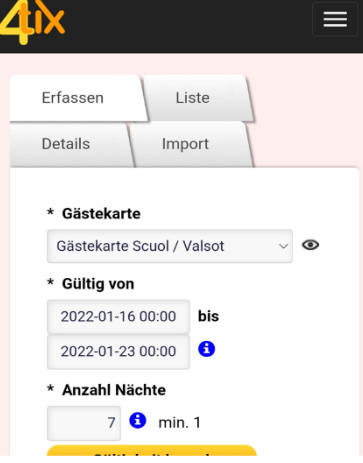
Sprache

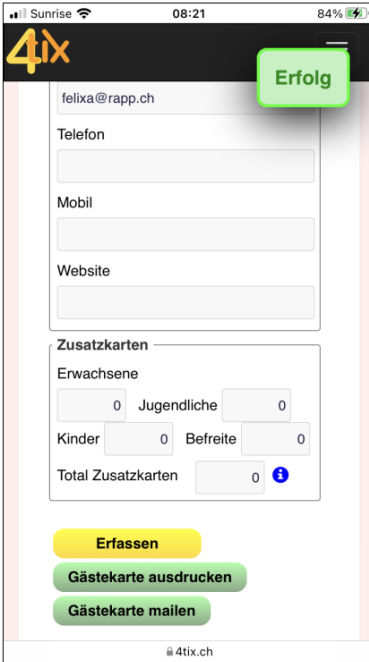
* Email

Hinweis: Bitte erfassen Sie die fehlenden Logiernächte jeweils bis zum 5. des folgenden Monats.

5 Benutzung 4tix auf dem Smartphone

Alle oben aufgezeigten Optionen können Sie selbstverständlich auch über Ihr Smartphone nutzen, z.B. bei der Schlüsselübergabe in Ihrer Ferienwohnung, wenn Sie keinen Computer vor Ort haben. Auf den folgenden Screenshots sehen Sie die Mobildarstellung von 4tix beim Erfassen des Gastes.

		
<p>Eröffnungsansicht www.4tix.ch</p>	<p>Login als «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)»</p>	<p>Eingabe Username und Passwort – «Login» auswählen</p>
		
<p>Hauptseite nach Login.</p>	<p>«Ausstellungen» auswählen um Gästekarten zu erfassen.</p>	<p>Daten wie im Abschnitt 2.1. beschrieben ausfüllen.</p>

<p>* Vorname</p> <p>Adrian</p> <p>* Nachname</p> <p>Erni</p> <p>Firma</p> <p>Adresse</p> <p>Stradun 315</p> <p>* Land-PLZ</p> <p>CH - 7550</p> <p>* Ort</p> <p>Scuol</p> <p>Sprache</p> <p>de German</p> <p>* Email</p> <p>a.erni@engadin.com</p> <p>Telefon</p> <p>Mobil</p> <p>Website</p>		
<p>Daten wie im Kapitel 2.1. beschrieben ausfüllen.</p>	<p>Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske in grün «Erfolg».</p> <p>Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gästekarte erfolgreich erstellt worden.</p> <p>Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden.</p>	

6 Kontakt

Kontakt Team Gästekarten:

Adrian Erni / Beatrice Stöcklin/Aita Caflisch
+41 81 861 88 49

gaestekarte@engadin.com
engadin.com/gaestekarte und val-muestair.ch/gaestekarte

Telefonnummern Gäste-Informationen:

Engadin Scuol Zernez

- Gäste-Information Scuol
info@engadin.com / +41 81 861 88 00
- Gäste-Information Zernez
zernez@engadin.com / +41 81 856 13 00
- Gäste-Information Sent
sent@engadin.com / +41 81 861 88 29
- Gäste-Information Ftan
ftan@engadin.com / +41 81 861 88 28
- Gäste-Information Guarda
guarda@engadin.com / +41 81 861 88 27

Val Müstair

- Gäste-Information Tschierv und Müstair
info@val-muestair.ch / +41 81 861 88 40